

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СЕРИЯ

Modell/Model/Модель: WP9707DW, WP9711DW

DE Gebrauchsanweisung
Tiefbrunnen Tauchpumpe

GB Operating/Safety Instructions
Deep Well Submersible Pumps

RU Инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию
Погружной скважинный глубинный насос



2012-02-22

®
STURM!

Содержание

Описание	4
Комплектность поставки	4
Технические характеристики	6
Правила по технике безопасности	6
Правила по эксплуатации оборудования	8
Другие функции	8
Техническое обслуживание оборудования	11
Срок службы	14
Гарантийное обязательство	14

● **Sturm!** Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный глубинный насос стр. 4

Уважаемый покупатель!

Компания ● **Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данной насосной станции.

Изделия под торговой маркой ● **Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются.

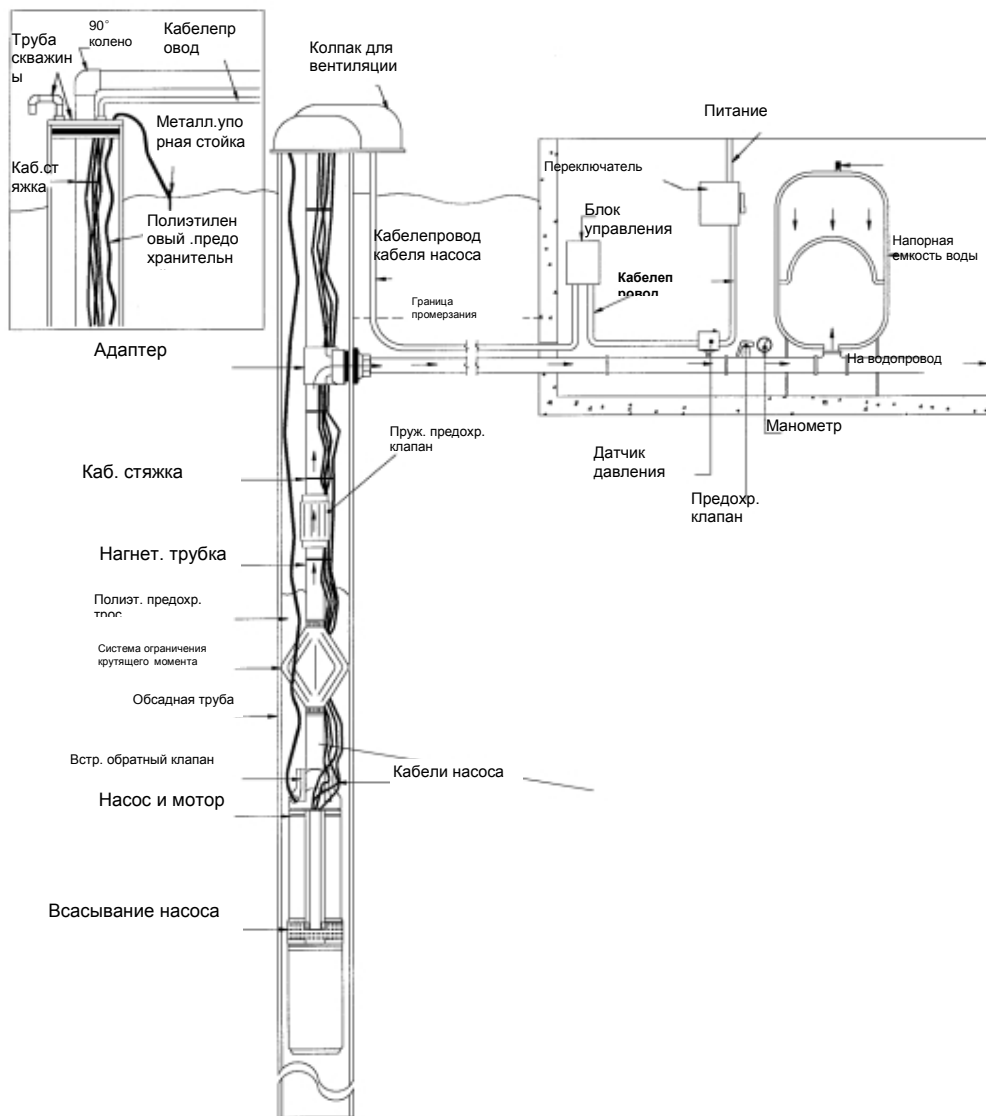
Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Описание

Sturm! Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный глубинный насос стр. 5



Комплектность поставки

Насос 1 шт.

Блок управления 1 шт.

Сетевой кабель

Технические характеристики.

Модель	WP9707DW	WP9711DW
Напряжение/ Частота, В/Гц	230/50	230/50
Номинальная мощность, Вт	750	1100
Максимальная производительность, л/ч	5500	5500
Максимальная высота подъема, м	82	108
Максимальная глубина погружения, м	70	70
Длина кабеля, м	50	65
Мин. уровень воды, м	7.5	7.8
Размер частиц (макс.), мм	2	2
Макс температура воды, °С	50	50
Мин. диаметр скважины, мм	102	102
Содержание песка	<0.25 %	<0.25 %
Класс защиты от проникновения (IP)	IP58	IP58
Масса, кг	20	26.2

Правила по технике безопасности

Рабочее Место

Загроможденные, плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте насосы во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Насосы создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Держите детей на безопасном расстоянии от работающих насосов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего насоса сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Насосы с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьей заземленным проводом. Для насосов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Аккуратно обращайтесь с токоведущим кабелем. Никогда не используйте

●Sturm! Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный глубинный насос стр. 7

его, для того чтобы нести насос. Не тяните за кабель чтобы достать штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный кабель немедленно. Поврежденные кабель увеличивают риск удара током.

При работе насоса вне помещений, используйте электроудлинители, специально предназначенные для применения вне помещения.

Личная Безопасность

Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения насоса в розетку.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться в соответствующих условиях.

Использование Насоса и Обслуживание

Не перегружайте насос. Используйте насос соответствующий вашей работе. Правильно подобранный насос позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Не используйте насос, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой насос, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении насоса. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения насоса.

Храните насосы вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с насосом. Насосы представляют опасность в руках пользователей, не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание насосов.

Регулярно проверяйте регулировки насоса, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния насоса, которые могут влиять на неправильную работу насоса. Если есть повреждения, отремонтируйте насос перед началом работ. Много несчастных случаев вызвано плохим обслуживанием насосов.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного насоса, могут быть не совместимы, с другими

моделями.

ВНИМАНИЕ – Общие меры безопасности

Перед эксплуатацией тщательно изучить инструкцию. Невыполнение правил эксплуатации может привести к травмам и материальному ущербу.

Несмотря на то, что данный насос может работать с абразивными материалами, всасываемый песок постепенно сокращает срок службы насоса и двигателя, а также негативно влияет на их характеристики. Для предотвращения негативного влияния насос и двигатель следует устанавливать в полностью разработанных скважинах с надлежащей фильтрацией во избежание закачки абразивных материалов.

Насос и двигатель имеют водное охлаждение и систему смазки. Они должны быть откалиброваны и должны использоваться в скважинах с надлежащей производительностью, чтобы избежать «сухого» хода.

Во время сборки и монтажа необходимо носить перчатки и защитные очки в качестве предупреждающих мер безопасности.

Не использовать насос в плавательных бассейнах и водоемах.

ВНИМАНИЕ – Меры электробезопасности

При эксплуатации насоса с электрооборудованием, расположенным вблизи воды, рекомендуется применять цепь с устройством защитного отключения.

Убедиться, что подаваемое сетевое напряжение и частота электрического тока соответствуют данным на паспортной табличке двигателя.

Проверить водонепроницаемость электропроводки и заземляющих проводов, а также безопасность их соединений.

Проверить заземление двигателя.

Всегда отключать питание перед техническим обслуживанием.

Ни в коем случае не испытывать и не эксплуатировать насос вне скважины без надлежащего заземления системы.

Правила Безопасности при работе с погружными электронасосами

Правила по эксплуатации оборудования

Сборка

Инструменты, необходимые для сборки

Разводные ключи.

Трубные зажимы или хомуты.

Тефлоновая лента.

Перчатки и предохраняющие очки.

● **Sturm!** Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный глубинный насос стр. 9

Изоляционная лента.

Треножник с цепной лебедкой или другое устройство для поддержки насоса при опускании его в скважину.

Разные ключи/инструменты по необходимости.

Предварительная установка

Проверить насос и двигатель на предмет повреждений при транспортировке.

Перед установкой насоса необходимо полностью разработать скважину с помощью скважинного бура (т.е. извлечь весь мелкий песок и инородные материалы).

Насос рассчитан на перекачку чистой холодной воды без льда.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

- Если насос перекачивал избыточную норму песка – избыток песка может вызвать преждевременный износ насоса.
- Если вода обладает коррозионной активностью.
- Если насос эксплуатировался с закрытым нагнетательным клапаном, что вызвало внутренние повреждения.

Установить насос на глубину не менее 4,5-6 м от крайнего нижнего уровня воды, достигаемого работающим насосом (крайний нижний уровень воды), и как минимум на 1,5 м выше дна скважины.

Перед использованием убедитесь, что выходная труба не засорена.

Не применяйте насос при уровне ниже минимального (см. технические характеристики).

Не пытайтесь использовать насос для поднятия воды выше уровня указанного в технических характеристиках.

Работа насоса без воды приводит к повышенному износу. Насос должен быть немедленно выключен при понижении воды ниже минимального уровня.

Не используйте токоведущий кабель для переноса и погружения насоса. Используйте для этого бечевку, прикрепленную к ручке.

Песок и другие абразивные материалы приводят к повышенному износу.

Оберегайте насос от замерзания.

Запрещается использовать насос для откачки коррозионных, легковоспламеняющихся жидкостей, масел, канализационных вод.

Температура жидкости не должна превышать 50°.

Установка

Применение

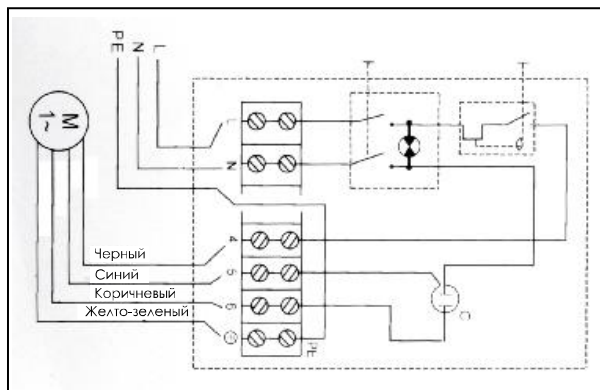
Данный насос является идеальным средством для перекачки свежей воды из пробуренных скважин на дачах, фермах и коттеджах. Погружные насосы высокоэффективны, не требуют тщательного технического обслуживания и очень экономичны для скважин глубиной 19–70м.

Пригодность скважины. ВАЖНО: Скважина должна быть полностью разработана буром. **Перед установкой насоса скважина должна** быть очищена от мелкого песка и инородных материалов. Убедитесь, что скважина имеет достаточные габариты для посадки насоса на необходимой глубине. **Устанавливать** насос ниже перфорационных отверстий обсадки или фильтра, допускается только в том случае, если вы уверены, что при этом будет обеспечен достаточный поток воды для охлаждения двигателя. Для определения корректных настроек насоса см. спецификацию бура с учетом глубины уровня воды и перепада давления при предполагаемой скорости откачки.

Установка в пробуренную скважину

- 1 Проверить погружной насос и аксессуары на предмет повреждений.
- 2 Проверить напряжение, предохранители, размер проводки, заземление и габариты трансформатора.
- 3 Проверить обсадную трубу. Верхний край обсадной трубы должен быть идеально ровным. Зазубренные края могут обрезать или повредить кабель и вызвать короткое замыкание
- 4 Выбрать трубку. Убедиться, что трубка имеет требуемую длину. Насос следует устанавливать на высоте не менее 1,5 м над дном скважины.

Монтажная схема



Пуск насоса

Установить выключатель в положение «ВКЛ» для пуска насоса. Насос должен немедленно начать нагнетание. Дать насосу поработать до появления чистой воды.

Техническое обслуживание оборудования.

Вы приобрели долговечный и надёжный насос бытового класса. Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе насоса от грязи и пыли. протирать корпусные детали допускается только мягкой х/б тканью. Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей насоса.

Обслуживание

Обслуживание насоса должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров ● **Sturm!**. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки насоса и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

При обслуживании насоса, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке насоса или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей.

Возможные неисправности – Причины – Способы устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ
1. Не запускается двигатель, но предохранители не перегорели Нет напряжения	Нет напряжения на коробке с предохранителями. Нет напряжения на датчике давления. Нет напряжения на блоке управления. Повреждение кабеля или его соединения. Неправильное соединение проводки блока питания.	Заменить сгоревшие предохранители. Заменить неисправный датчик давления. Сменить проводку блока управления. Проконсультироваться с лицензированным электриком или мастером по ремонту. Установить правильное соединение.
2. Перегорание предохранителей или перегрузка защитных реле при пуске двигателя.	Проверить ток предохранителей.	Установить подходящий предохранитель

Sturm! Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный глубинный насос стр. 12

<p>Неправильный ток предохранителей или неправильное время задержки предохранителя.</p>		
<p>Калибр проводки слишком мал.</p>	<p>Проверить калибр проводки</p>	<p>Установить проводку требуемого калибра.</p>
<p>Дефектный или сгоревший пусковой конденсатор.</p>	<p>Проверить пусковой конденсатор в блоке управления на предмет перегорания.</p>	<p>Заменить пусковой конденсатор.</p>
<p>Низкое или высокое напряжение.</p>	<p>Проверить сетевое напряжение (допустимое отклонение от номинального $\pm 10\%$).</p>	<p>Если отклонение напряжения больше $\pm 10\%$, отрегулировать напряжение или прекратить эксплуатацию насоса.</p>
<p>Неправильное подсоединение кабеля к блоку управления.</p>	<p>Сверить со схемой проводки в блоке управления. Проверить цветовую кодировку отводного кабеля.</p>	<p>Вновь подсоединить проводку с соблюдением схемы проводки на крышке блока управления. Вновь подсоединить отводной кабель так, чтобы цветовые обозначения кабеля и проводки двигателя совпадали.</p>
<p>Повреждение проводки блока управления.</p>	<p>Проверить все соединения и проводку в блоке управления.</p>	<p>Отсоединить кабель питания и отремонтировать или заменить поврежденную проводку.</p>
<p>Заедание или дребезжание насоса или двигателя.</p>	<p>Проверить заклинивание ротора в насосе.</p>	<p>По необходимости извлечь насос. Очистить скважину от песка или извести перед повторной установкой насоса.</p>
<p>Перегорание предохранителей или перегрузка реле при работе двигателя Низкое или высокое напряжение.</p>	<p>Убедиться, что сетевое напряжение в пределах $\pm 10\%$ от номинального.</p>	<p>Если отклонение напряжения больше $\pm 10\%$, отрегулировать напряжение или прекратить эксплуатацию насоса.</p>
<p>Высокая температура окружающей среды.</p>	<p>Проверить температуру блока управления.</p>	<p>Не устанавливать блок управления в местах прямого воздействия солнечных лучей.</p>
<p>Неправильное напряжение или мощность блока питания.</p>	<p>Сравнить напряжение и мощность на паспортной табличке двигателя с данными, указанными на табличке блока управления или на схеме цепи на крышке блока управления.</p>	<p>Заменить блок управления, если показатели не совпадают.</p>

Sturm! Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Погружной скважинный
глубинный насос стр. 13

<p>Недостаточный калибр проводки</p> <p>Сростки кабеля или проводка двигателя заземлены, закорочены или открыты.</p>	<p>Проверить калибр проводки.</p> <p>Проконсультироваться с лицензированным электриком или квалифицированным мастером по ремонту.</p>	<p>Установить проводку требуемого калибра.</p> <p>Не пытаться разобрать насос или двигатель.</p>
<p>Слишком частый пуск насоса Протечка системы.</p> <p>Датчик давления.</p>	<p>Проверить все соединения емкостей на предмет утечки воздуха с помощью мыльной пены. Проверить трубную систему на предмет утечек.</p> <p>Проверить переключатель на наличие дефектов или разрегулировку.</p>	<p>Система должна быть водо- и воздухопроницаемой.</p> <p>Отрегулировать или сменить датчик давления.</p>
<p>НЕИСПРАВНОСТЬ ПРИЧИНА МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ</p>		
<p>Вода не поступает или поступает в малом количестве.</p> <p>Заклинивание дренажной диафрагмы, обратного клапана или установка в обратном направлении</p> <p>Низкий уровень воды.</p> <p>Изношенные рабочие колеса и диффузоры.</p>	<p>Проверить клапан.</p> <p>Определить крайний нижний уровень воды в скважине при работе насоса и сравнить с настройками глубины насоса.</p> <p>Проверить чистоту системы рабту насоса (в воде не должно быть пузырьков воздуха).</p>	<p>При заклинивании извлечь клапан; если установлен в обратном управлении, сменить направление клапана.</p> <p>Вновь погрузить насос в скважину. Дросселировать нагнетание насоса до тех пор, пока нагнетание не сравняется с уровнем отдачи скважины.</p> <p>Заменить насос.</p>
<p>Выпуск воды молочного цвета или с пузырьками воздуха. Газ в скважине воды.</p> <p>Устройство контроля объема воздуха не работает.</p>	<p>Проверить наличие газа в воде.</p> <p>Проверить чистоту каналов и шаровых обратных клапанов.</p>	<p>Удалить дренажные диафрагмы, тройники; убедиться, что тройники не имеют течи. При необходимости отделить газ от воздуха перед его подачей в напорную емкость.</p> <p>При необходимости заменить устройство контроля.</p>

Срок службы

При соблюдении требований указанных данной инструкции и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года

Гарантийные обязательство.

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

